



**RÅDET FOR  
DEN EUROPÆISKE UNION**



8500/06 (Presse 110)  
(OR. en)

## **PRESSEMEDDELELSE**

2726. samling i Rådet

### **Økonomi og finans**

den 5. maj 2006 i Bruxelles

Formand

**Karl-Heinz Grasser**  
Østrigs forbundsfinansminister

# **P R E S S E**

---

## Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet vedtog konklusioner om **finansielt tilsyn**, reguleringsrammen for grænseoverskridende **fusioner og opkøb** i sektoren for finansielle tjenesteydelser og Kommissionens hvidbog om politikken for finansielle tjenesteydelser 2005-2010.

Det godkendte et bidrag til Det Europæiske Råds revision af EU's strategi for **bæredygtig udvikling** og drøftede forslag om tre sager vedrørende **momsordninger for erhvervslivet**: leveringsstedet for tjenesteydelser for så vidt angår moms-betalinger, forenkling af grænseoverskridende momsforpligtelser og tilbagebetalingsprocedurer samt forlængelsen af et direktiv om momsordninger for e-handel.

## INDHOLD<sup>1</sup>

<b>DELTAGERE</b> .....	<b>5</b>
------------------------	----------

### **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

BÆREDYGTIG UDVIKLING.....	7
EU's BUDGET.....	8
– Budgetforslag for 2007.....	8
– Struktur for budgetkontrol.....	9
BESKATNING - MOMS.....	10
– Leveringssted for tjenesteydelser, forenkede forpligtelser for erhvervslivet, e-handel.....	10
EVENTUELT.....	11
– SMV'er og offentlige indkøb.....	11
MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING.....	12
– Møde på ministerplan med de tiltrædende lande- og kandidatlandene.....	12

### **ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**

#### *FINANSIELLE TJENESTEYDELSER*

– Finansielt tilsyn - <i>Rådets konklusioner</i> .....	13
– Grænseoverskridende konsolidering i den finansielle sektor.....	15
– Kommissionens hvidbog om politikken for finansielle tjenesteydelser (2005-2010) - <i>Rådets konklusioner</i> .....	16

#### *SAMHØRIGHEDSPOLITIKKEN*

– Strukturfonde og samhørighedsfonden (2007-2013)*.....	18
---	----

<sup>1</sup>

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Preetjenesten.

*HANDELSPOLITIK*

- Antidumpingforanstaltninger - Pakistan - Sengelinned af bomuld..... 19
- Antidumpingforanstaltninger - Kina - Dødbændt magnesia ..... 19
- Toldsatser for saltet kyllingekød ..... 19

*EKSTERNE FORBINDELSER*

- Topmøde mellem EU og Rusland ..... 19
- EU - Schweiz - Aftale om fri bevægelighed for personer - EU's udvidelse ..... 19
- Konsulært samarbejde mellem medlemsstaterne - Nødpas ..... 20

*TRANSPORT*

- Luftfartsaftaler med Singapore og New Zealand..... 20

*ENERGI*

- Forhandlinger med Amerikas Forenede Stater - Energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr..... 20

**DELTAGERE**

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

**Belgien:**

Didier REYNDERS

Vicepremierminister og finansminister

**Den Tjekkiske Republik:**

Tomáš PROUZA

Vicefinansminister

**Danmark:**

Thor PEDERSEN

Finansminister

**Tyskland:**

Thomas MIROW

Statssekretær, forbundsfinansminister

**Estland:**

Aivar SÕERD

Finansminister

**Grækenland:**

Georgios ALOGOSKOUFIS

Økonomi- og finansminister

**Spanien:**

David VEGARA FIGUERAS

Statssekretær for økonomi

**Frankrig:**

Pierre SELLAL

Fast repræsentant

**Irland:**

Brian COWEN

Finansminister

**Italien:**

Vittorio GRILLI

Generaldirektør for skatkammeret, Økonomi- og  
Finansministeriet**Cypern:**

Michalis SARRIS

Finansminister

**Letland:**

Oskars SPURDZIŅŠ

Finansminister

**Litauen:**

Zigmantas BALČYTIS

Finansminister

**Luxembourg:**

Jean-Claude JUNCKER

Premierminister, ministre d'Etat og finansminister

**Ungarn:**

János VERES

Finansminister

**Malta:**

Lawrence GONZI

Premierminister og finansminister

**Nederlandene:**

Gerrit ZALM

Viceministerpræsident, finansminister

**Østrig:**

Karl-Heinz GRASSER

Forbundsfinansminister

Alfred FINZ

Statssekretær, Forbundsfinansministeriet

**Polen:**

Zyta GILOWSKA

Vicepremierminister, finansminister

**Portugal:**

Fernando TEIXEIRA DOS SANTOS

Finansminister

**Slovenien:**

Andrej BAJUK

Finansminister

**Slovakiet:**

Vladimír TVAROŠKA

Statssekretær, Finansministeriet

**Finland:**Eero HEINÄLUOMA  
Ulla-Maj WIDEROOSVicestatsminister, finansminister  
Vicefinansminister**Sverige:**

Pär NUDER

Finansminister

**Det Forenede Kongerige:**

Dawn PRIMAROLO

Paymaster General

**Kommissionen:**Siim KALLAS  
Joaquin ALMUNIA  
Dalia GRYBAUSKAITÉ  
Laszlo KOVACSNæstformand  
Medlem  
Medlem  
Medlem**Andre deltagere:**Philippe MAYSTADT  
Xavier MUSCA  
Joe GRICEFormand for Den Europæiske Investeringsbank  
Formand for Det Økonomiske og Finansielle Udvalg  
Formand for Udvalget for Økonomisk Politik

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

**Bulgarien:**

Plamen Vassiler ORESHARSKI

Finansminister

**Rumænien:**

Sebastian VLĂDESCU

Minister for offentlige finanser

## **PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**

### **BÆREDYGTIG UDVIKLING**

Rådet havde en orienterende drøftelse om revisionen af EU's strategi for bæredygtig udvikling og godkendte sit bidrag til Det Europæiske Råd på mødet den 15.-16. juni for så vidt angår de økonomiske aspekter af strategien (8681/06).

Formålet med revisionen er at forny strategien for de kommende fem år og samtidig styrke miljøbeskyttelse, social lighed og samhørighed og økonomisk velstand samt sikre, at EU opfylder sit internationale ansvar. En fornyet strategi, som Det Europæiske Råd skal vedtage i juni, vil omfatte mål, indikatorer og en kontrolprocedure, som inddrager både interne og eksterne dimensioner af bæredygtig udvikling. Der arbejdes med strategien i otte af Rådets ni sammensætninger.

I lyset af debatten i Rådets forskellige sammensætninger vil formandskabet udarbejde et udkast, som skal forelægges for Det Europæiske Råd.

## **EU's BUDGET**

### **– Budgetforslag for 2007**

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af det foreløbige forslag til EU's budget for 2007. Det anmodede De Faste Repræsentanternes Komité om at gennemgå forslaget, således at Rådet kan førstebehandle det på samlingen den 14. juli.

På samlingen den 14. marts vedtog Rådet konklusionerne om prioriteterne for budgettet for 2007. (Se pressemeddelelse 6917/06).



– *Struktur for budgetkontrol*

Rådet noterede sig Kommissionens forelæggelse af en handlingsplan, som skal forbedre kontrollen med gennemførelsen af EU's budget.

Kommissionens handlingsplan foreslår en række foranstaltninger, der skal give tilstrækkelige garantier for, at Revisionsretten kan afgive en revisionserklæring uden forbehold om betalinger fra EU's budget, og identificerer måder, hvorpå Europa-Parlamentet, Rådet, medlemsstaterne og Kommissionen selv kan bidrage hertil inden for deres respektive ansvar.

Retten har i over ti år afgivet årlig en revisionserklæring, hvori der tages forbehold. Kommissionen har derfor gjort det til en prioritet at opnå en revisionserklæring uden forbehold, inden dens mandat udløber.

På samlingen den 8. november 2005 vedtog Rådet konklusioner om strukturen for budgetkontrol som svar på en meddelelse fra Kommissionen. (*Se pressemeddelelse 13678/05*).

## **BESKATNING - MOMS**

### ***– Leveringssted for tjenesteydelser, forenklede forpligtelser for erhvervslivet, e-handel***

På grundlag af en pakke af forslag, som formandskabet har foreslået, drøftede Rådet tre sager om merværdiafgiftssystemet for virksomhederne:

- et forslag til direktiv om leveringsstedet for tjenesteydelser hvad angår momsbetalinger
- to direktivforslag og et forordningsforslag om forenkling af grænseoverskridende momsforpligtelser og tilbagebetalingsprocedurer for virksomhederne
- forlængelse af et direktiv om moms-arrangementer for e-handel.

Rådet anmodede De Faste Repræsentanters Komité om at fortsætte arbejdet med pakken under hensyntagen til de holdninger, delegationerne har givet udtryk for, således at Rådet kan nå til politisk enighed på samlingen den 7. juni.

Formålet med forslaget om leveringsstedet er at ændre afgiftsstedet for momsbetalinger for tjenesteydelser fra det sted, hvor leverandøren befinder sig, til det sted, hvor forbrugeren befinder sig.

Formålet med forslagene om forenkling er at indføre en étstedsordning for at forenkle virksomhedernes momsregistrering og -angivelse i medlemsstater, hvor de ikke er etableret, samt reglerne for tilbagebetaling af moms til sådanne virksomheder og at forbedre det administrative samarbejde om moms med henblik på at forebygge svig.

Hvad angår e-handel bekræftede Kommissionen, at den har til hensigt at forelægge et forslag, som gør det muligt at forny bestemmelserne i direktiv 2002/38/EF hvad angår spredningstjenester og visse elektronisk leverede tjenesteydelser fra tredjelande inden den 1. juli.

**EVENTUELT**– *SMV'er og offentlige indkøb*

Rådet noterede sig den franske delegations forelæggelse af et dokument om de vanskeligheder, som små og mellemstore virksomheder støder på, når de konkurrerer om offentlige kontrakter.

\*

\* \*

Under frokosten blev ministrene orienteret om mødet i Eurogruppen den 4. maj. Formanden for Den Europæiske Investeringsbank orienterede om fornyelsen af EIB's eksterne lånemandat og ministrene udvekslede synspunkter herom.

EIB's Styrelsesråd holder møde i Luxembourg den 7. juni i tilknytning til Rådets samling. Det nuværende lånemandat udløber den 31. januar 2007; Kommissionen forventes at forelægge forslag om et nyt mandat i juni.

**MØDER I TILKNYTNING TIL RÅDETS SAMLING*****– Møde på ministerplan med de tiltrædende lande- og kandidatlandene***

Der blev afholdt en ministerdialog med finansministrene og repræsentanterne for centralbankerne i de tiltrædende lande og kandidatlandene, som godkendte de fælles konklusioner vedrørende alle fem lande - Bulgarien, Rumænien, Tyrkiet, Kroatien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien - samt fælles udtalelser om Bulgariens og Rumæniens økonomiske førtiltrædelsesprogrammer 2005 (8789/1/06, 8790/1/06, 8794/06 COR 1).

**ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT****FINANSIELLE TJENESTEYDELSER****Finansielt tilsyn - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet har gennemgået EU's tilsynsramme på grundlag af en rapport fra Udvalget for Finansielle Tjenesteydelser.

Rådet UNDERSTREGER, at de betydelige forbedringer i EU's tilsynsramme, der er sket med handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser og gennemførelsen af Lamfalussy-ordningerne, bør suppleres med yderligere skridt for at holde trit med markedsudviklingen på en fleksibel måde. Skiftet til gennemførelse og håndhævelse af foranstaltningerne i nævnte handlingsplan, det stigende antal grænseoverskridende finansielle koncerner og det stigende antal internationale sammenkædninger på de finansielle markeder på tværs af sektorerne kræver, at der gøres yderligere fremskridt med konvergensen i tilsynspraksis og det grænseoverskridende samarbejde mellem tilsynsmyndighederne i EU.

Rådet UNDERSTREGER, at tilsynskonvergensen må intensiveres for fuldt ud at drage fordel af handlingsplanen og dertil knyttede foranstaltninger og således udnytte fordelene ved et integreret finansielt marked. Det overordnede mål skal være yderligere at udvikle det europæiske finansielle system som et bidrag til Lissabon-strategien, styrke rammen for finansiel stabilitet i EU og forbedre tilsynets effektivitet ved at undgå både at lægge en for stor tilsynsbyrde på industrien og at hæmme eller begrænse den loyale konkurrence.

I denne forbindelse ANMODER Rådet INDTRÆNGENDE medlemsstaterne om at gennemføre alle resterende foranstaltninger under handlingsplanen og tilknyttede foranstaltninger rettidigt samt om at sikre en passende og konsekvent håndhævelse, STØTTER Lamfalussy-rammen samt tilsynsudvalgene på niveau 3 i deres samarbejde og konvergensen af deres opgaver og GODKENDER FSC's rapport om finansielt tilsyn. Rådet

– ANMODER FSC om at overvåge konvergensen i tilsynsbeføjelserne på et passende niveau

- UNDERSTREGER, at gennemførelsen af mægling, uddelegering, strømlinede rapporteringskrav og datadelingsordninger er en pragmatisk reaktion på de vigtige udfordringer, som EU står over for på området for finansielt tilsyn - under hensyn til de forskellige fremskridt i de enkelte finansielle sektorer
  
- OPFORDRER Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalg (CESR), Det Europæiske Tilsynsudvalg for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (CEIOPS) og Det Europæiske Banktilsynsudvalg (CEBS) til yderligere at styrke deres samarbejde og daglige arbejdsordninger ved
  1. at vurdere funktionen af de redskaber, der tager sigte på at fremme en europæisk tilsynskultur, og angive, hvordan de kan forbedres, i de regelmæssige rapporter om tilsynskonvergens, som niveau 3-udvalgene aflægger til FSC fra 2007
  2. at undersøge forudsætningerne for indførelsen af en mæglingsmekanisme - især med hensyn til de potentielle anvendelsesområder og mekanismens praktiske funktion - og, hvis det er hensigtsmæssigt, at afprøve mekanismen på værdipapiriområdet i 2006 og på bank- og forsikringsområderne i 2008
  3. at undersøge forudsætningerne for anvendelsen af en uddelegeringsmekanisme, især ved hjælp af retningslinjer i hver enkelt sektor for finansielle tjenesteydelser, og hvis det er hensigtsmæssigt, afprøve disse ordninger inden udgangen af 2007
  4. at arbejde med rapporteringskravene ved at forelægge fælles formater inden udgangen af 2007 og undersøge spørgsmålet om ordninger for deling af IT-data inden udgangen af 2008 under hensyn til omkostningerne og fordelene ved de forskellige foreliggende valgmuligheder (f.eks. fælles databaser og sammenkoblede nationale databaser)
  5. at aflægge rapport om fremskridtene og om eventuelle resterende hindringer for FSC
  6. fortsat at bidrage til en konsekvent gennemførelse af EU-direktiverne
  
- ANMODER FSC om at aflægge rapport til Rådet hvert år om fremskridtene med gennemførelsen af de forskellige elementer, der er skitseret i FSC's rapport, første gang i 2007

- ANMODER alle involverede parter om at gennemføre de strategiske foranstaltninger efter de tidsplaner, der er angivet i FSC's rapport.

#### Rådet

- NOTERER SIG afslutningsvis Kommissionens tilgang, idet den i overensstemmelse med hvidbogen om politikken for finansielle tjenesteydelser (2005-2010) vil undersøge nøgleområder, hvor de nuværende tilsynsordninger skal gøres klarere eller suppleres - herunder om nødvendigt ved regulerende foranstaltninger, og OPFORDRER FSC til at se på disse med henblik på i givet fald at rådgive om yderligere strategiske prioriteter under hensyn til udfordringerne fra markedsudviklingen, og
- SER FREM til FSC's revision af Lamfalussy-rammen i 2006 og 2007."

### **Grænseoverskridende konsolidering i den finansielle sektor**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

#### "Rådet

- ERINDRER OM, at europæisk finansiell integration er afgørende for at forbedre vækst og beskæftigelse, og for at nå dette mål må markedsdeltagerne kunne udnytte de grænseoverskridende forretningsmuligheder
- UNDERSTREGER, at unødvendige og uberettigede hindringer for grænseoverskridende konsolidering i den finansielle sektor derfor bør imødegås for at høste de økonomiske fordele ved integration og styrke EU's finansielle industris globale konkurrencedygtighed
- UNDERSTREGER betydningen af en sund, retfærdig og ikke-diskriminerende national tilsynspraksis for at opnå lige vilkår inden for EU med skyldig hensyntagen til en passende balance mellem hjemlandets og værtslandets ansvar, og understreger behovet for et tilstrækkeligt og uafhængigt finansielt tilsyn for at sikre finansiell stabilitet
- HILSER det VELKOMMENT, at Kommissionen har til hensigt at forelægge et forslag til ændring af artikel 16 i bankdirektiverne og de tilsvarende artikler i direktivet om markeder for finansielle instrumenter og forsikringsdirektiverne inden årets udgang i overensstemmelse med de godkendte principper om bedre regulering

- OPFORDRER Det Europæiske Værdipapirtilsynsudvalg (CESR), Det Europæiske Tilsynsudvalg for Forsikrings- og Arbejdsmarkedspensionsordninger (CEIOPS) og Det Europæiske Banktilsynsudvalg (CEBS) til at tage hensyn til de indkredsede hindringer og til FSC'S rapport om tilsynskonvergens i deres bestræbelser på at opnå konvergens mellem regler og praksis og især til at arbejde i retning af fælles formater for finansielle institutioner, der aflægger rapport til de tilsynsførende, for at undgå dobbeltomkostninger
- STØTTER Kommissionens planer om at gøre brug af de beføjelser, den har i henhold til traktaten til at sikre anvendelsen af grundlæggende traktatfæstede rettigheder, herunder anvendelsen af de eksisterende bestemmelser om konkurrence og statsstøtte
- ER ENIGT med Kommissionen i, at fragmenteringen af detailmarkederne er en hindring for grænseoverskridende konsolidering og STØTTER den strategi, som Kommissionen foreslår i sin hvidbog om politikken for finansielle tjenesteydelser (2005-2010) for at fremme integrationen af detailmarkederne
- NOTERER SIG, at hvis faktorer som f.eks. beskatning skaber hindringer for grænseoverskridende konsolidering, opfordres Kommissionen til at angive disse og overveje, hvordan de kan overvindes
- GENTAGER, at det er forpligtet på et åbent og integreret finansielt marked i EU, der er baseret på retfærdig og sund konkurrence mellem finansielle institutioner og opfordrer til årvågenhed med hensyn til diskriminerende praksis."

### **Kommissionens hvidbog om politikken for finansielle tjenesteydelser (2005-2010) - Rådets konklusioner**

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet:

- HILSER MED TILFREDSHED Kommissionens hvidbog om politikken for finansielle tjenesteydelser (2005-2010), som blev forelagt Rådet (Økofin) i december 2005,
- NOTERER sig, at hvidbogen i det store og hele er i overensstemmelse med de politiske prioriteter, der blev opstillet i Kommissionens grønbog og i Rådets konklusioner af 11. oktober 2005,



- TILSLUTTER SIG Kommissionens overordnede mål for politikken for finansielle tjenesteydelser frem til 2010 og valget af begrebet dynamisk konsolidering som den overordnede metode til at gøre yderligere fremskridt hen imod et fuldt integreret europæisk finansielt marked,
- HILSER MED TILFREDSHED de initiativer, som Kommissionen foreslår, og understreger, at fremskridt med hensyn til en større integrering af detailmarkederne er en udfordring for 2005-2010 for at styrke konkurrencen og sikre et passende forbrugerbeskyttelsesniveau, NOTERER SIG samtidig betydningen af at styrke forbrugerinputtet og UNDERSTREGER derfor behovet for at fremme en passende inddragelse af forbrugerne og SMV'erne,
- UNDERSTREGER, at clearing og afvikling af værdipapirtransaktioner er et centralt område, hvor den finansielle integration i EU bør styrkes, og OPFORDERER Kommissionen og Udvalget for Finansielle Tjenesteydelser (FSC) til inden efteråret 2006 at undersøge, hvordan man bedst og hurtigst kan gøre fremskridt på dette område,
- UNDERSTREGER den vigtige rolle, som det fælles eurobetalingsområde spiller for et effektivt fungerende indre marked, og OPFORDERER Kommissionen og FSC til inden efteråret 2006 at undersøge, hvordan man bedst kan gøre fremskridt på dette område inden 2010,
- UNDERSTREGER behovet for at fremme effektiviteten på de paneuropæiske markeder for langfristede opsparingsprodukter samt betydningen af at fremme finansielle kundskaber og finansiell bevidsthed blandt forbrugerne i medlemsstaterne, og OPFORDERER FSC til at se nærmere på de politiske spørgsmål, der knytter sig til aldringen og de finansielle markeder,
- HILSER MED TILFREDSHED de tanker, der er fremsat vedrørende den eksterne dimensions stigende betydning i forbindelse med finansielle tjenesteydelser - nemlig at få uddybet og udvidet dialogen om regulering med tredjelande og arbejde hen imod en yderligere åbning af de globale markeder for finansielle tjenesteydelser,
- ER ENIGT I, at medlemsstaterne må og skal spille deres rolle med hensyn til at omsætte og gennemføre de vedtagne tekster vedrørende handlingsplanen for finansielle tjenesteydelser rettidigt, korrekt, konsekvent og uden unødvendige reguleringsmæssige tilføjelser. Fristerne for gennemførelsen i national ret af retsakter, der vedtages efter den fælles beslutningsprocedure, og af de gennemførelsesbestemmelser, som Kommissionen vedtager, skal være tilstrækkelig lange til, at det er muligt at gennemføre de pågældende foranstaltninger i national ret,

- FREMHÆVER, i relation til bedre regulering, aftalen fra november 2005 om den interinstitutionelle fælles indstilling til konsekvensanalyse,
- OPFORDRER FSC til at føre løbende tilsyn dels med gennemførelsen af Kommissionens strategi med at undersøge særlige initiativer, hvor det er relevant i lyset af markedsudviklingen, dels med de politiske følgevirkninger af disse initiativer samt deres potentielle økonomiske eller politiske konsekvenser,
- UNDERSTREGER behovet for at være særlig opmærksom på konvergensen på tilsynsområdet, som understreget i FSC's rapport om finansielt tilsyn<sup>1</sup>, og på optimeringen af samarbejdet mellem hjemlandets tilsynsførende og værtslandets tilsynsførende inden for den nuværende retlige ramme, og
- UNDERSTREGER, at Lamfalussy-processen er en vigtig del af det overordnede regelværk, som er udviklet for at kunne tackle den udfordring, som den accelererende integration på de finansielle markeder udgør. For at sikre, at denne ramme fortsat vil være i stand til at klare kommende udfordringer, bør den også fremover anvendes som led i en dynamisk og åben dialog mellem alle de berørte institutioner og organer. Der skal gøres hurtige fremskridt med henblik på at finde gensidigt acceptable løsninger for, hvordan udvalgsprocedurerne skal fungere."

### **SAMHØRIGHEDSPOLITIKKEN**

#### **Strukturfonde og samhørighedsfonden (2007-2013)\***

I afventen af samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentets nåede Rådet til enighed om en generel indstilling vedrørende et udkast til Rådets forordning om generelle bestemmelser for Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU), Den Europæiske Socialfond (ESF) og vedrørende et udkast til forordning om EU's Samhørighedsfond.

Rådet nåede til politisk enighed om tre udkast til Europa-Parlamentets og Rådets forordninger om hhv. EFRU, ESF og oprettelse af en europæiske gruppe for territorielt samarbejde.

Rådet vil formalisere denne enighed på en kommende rådssamling efter endelig udformning af forordningsudkastene, som derefter vil blive tilsendt Europa-Parlamentet til vedtagelse i overensstemmelse med de respektive procedurer.

*(Jf. pressemeddelelse 9039/06).*

---

<sup>1</sup> FSC 4159/06.

## **HANDELSPOLITIK**

### **Antidumpingforanstaltninger - Pakistan - Sengelinned af bomuld**

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 397/2004 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i Pakistan (8270/06).

### **Antidumpingforanstaltninger - Kina - Dødbrændt magnesia**

Rådet vedtog med kvalificeret flertal en forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af dødbrændt (sintret) magnesia med oprindelse i Folkerepublikken Kina (8411/06).

### **Toldsatser for saltet kyllingekød**

Rådet vedtog en henstilling om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med henblik på ændring af de bundne toldsatser for saltet kyllingekød.

## **EKSTERNE FORBINDELSER**

### **Topmøde mellem EU og Rusland**

Rådet noterede sig forberedelserne til topmødet mellem EU og Rusland, der finder sted den 25. maj i Sochi.

### **EU - Schweiz - Aftale om fri bevægelighed for personer - EU's udvidelse**

Rådet vedtog en afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Schweiz om tilpasning af aftalen om fri bevægelighed for personer for så vidt angår Bulgariens og Rumæniens deltagelse som kontraherende parter i medfør af deres kommende tiltrædelse af Den Europæiske Union.

## **Konsulært samarbejde mellem medlemsstaterne - Nødpas**

Rådet godkendte en ændring af det nødpas, der blev indført ved afgørelse 96/409/FUSP; ændringen går ud på at indføje et ekstra ark med de ti medlemsstaters sprog, der tiltrådte EU i maj 2004.

Nødpasset udstedes af medlemsstaterne til borgere i andre EU-medlemsstater på steder, hvor de ikke har nogen diplomatisk eller konsulær repræsentation og i tilfælde af, at en persons pas eller rejsedokument er forsvundet, blevet stjålet eller ødelagt eller midlertidigt ikke er til rådighed.

## **TRANSPORT**

### **Lufftarftaler med Singapore og New Zealand**

Rådet vedtog afgørelser om godkendelse af undertegnelse og midlertidig anvendelse af aftaler om lufttrafik mellem EU og Singapore og New Zealand.

Aftalerne er resultatet af forhandlinger i henhold til et mandat, der giver Kommissionen mulighed for at forhandle med et hvilket som helst tredjeland med henblik på at bringe medlemsstaternes eksisterende bilaterale lufftarftaler i overensstemmelse med fællesskabslovgivningen.

## **ENERGI**

### **Forhandlinger med Amerikas Forenede Stater - Energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr**

Rådet vedtog en henstilling om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med Amerikas Forenede Stater om koordinering af programmer for energieffektivitetsmærkning af kontorudstyr.